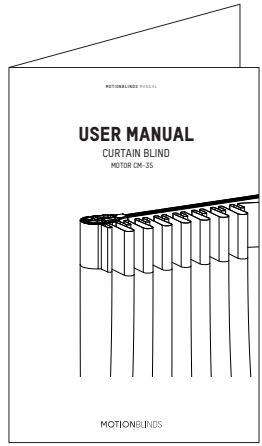
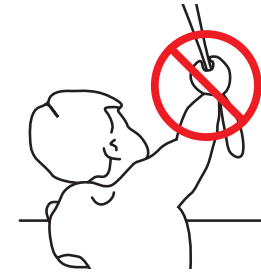
Plus d'informations

Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour afficher le manuel d'utilisation complet avec plus d'informations et des options avancées.



Manuel de l'utilisateur
rtube.nl/red1799

⚠ WAARSCHUWING



Lees deze handleiding aandachtig alvorens het product te monteren en te gebruiken. De montage kan worden uitgevoerd door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.

- Kleine kinderen kunnen verstrikt raken en stikken in lussen van trekkoorden, kettingen, linten en trekkoorden in het product zelf waarmee het product wordt bediend.
- Houd alle koorden buiten het bereik van kleine kinderen om wurging en verstrikking te voorkomen.
- Kinderen kunnen met hun nek in een koord verstrikt raken.
- Plaats bedden, kinderbedjes en meubilair niet in de buurt van koorden van raambekleding.
- Knoop koorden niet aan elkaar vast.
- Let erop dat koorden niet in elkaar draaien en een lus vormen.

Reiniging

Volg de algemene regels voor het reinigen van het apparaat en de onderdelen:

- Gebruik een zachte, pluisvrije, licht vochtige doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt.
- Gebruik geen sprays, oplosmiddelen, alcohol of schurende middelen.

Service & Ondersteuning

Voer zelf geen reparaties uit. Probeer het apparaat niet te open of te demonteren. Gevaar voor elektrische schokken en het vervallen van de garantie. Bevat geen door de gebruiker te vervangen onderdelen.

Garantie

Volg altijd eerst de instructie in deze handleiding voordat u naar uw dealer gaat. Als het apparaat defect lijkt of niet goed functioneert ga dan naar uw dealer voor garantie.

Recycle

Dit icoon geeft aan dat dit product niet samen met andere huishoudelijke apparaten mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u het retour- en verzamelsysteem of neemt u contact op met de retailer waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuveilige recycling.

IP 40

Conforms to ANSI/CAN/UL Std.325

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Om het risico op ernstige verwondingen of op de dood te verminderen is het belangrijk voor de veiligheid van personen om deze instructies te volgen. Bewaar deze instructies.

- Lees alle installatie-instructies en volg ze op.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen en door personen zonder ervaring en kennis, mits er sprake is van toezicht of van instructies over het veilige gebruik van het apparaat en mits ze de mogelijke gevaren van het gebruik ervan hebben begrepen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
- Laat de kinderen niet spelen met vaste bedieningselementen. Houd de afstandsbediening buiten bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig of de installatie niet uit balans is en of er sporen zijn van slijtage of schade aan kabels en veren. Gebruik het product niet als er reparatie of aanpassing nodig is.
- Deze handleiding is ook online beschikbaar.
- De aandrijving moet van de voedingsbron worden losgekoppeld tijdens het vervangen van onderdelen, schoonmaken en onderhouden.
- Het A-gewogen geluidsdrukniveau in de oren van de gebruiker is gelijk aan of minder dan 70 dB(A).
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in huishoudelijke omgevingen.
- Koppel de aandrijving los van de voeding of schakel de automatische bediening uit wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de omgeving worden uitgevoerd, zoals tijdens het wassen van ramen.
- Bedien het product niet wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de buurt worden uitgevoerd, zoals het wassen van ramen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.

Belangrijke installatie-instructie

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies; onjuiste installatie kan tot ernstig letsel leiden.

- Deze motor kan alleen worden gebruikt met zacht materiaal voor aangedreven onderdelen.
- Gevaarlijke onbeschermde bewegende onderdelen van de aandrijving moeten hoger dan 2,5m boven de vloer of andere vlakke ondergrond die er toegang toe biedt worden geïnstalleerd.
- Installeer het bewegende deel van een handmatige vrijgave minder dan 1,8 m hoog.
- Het bewegende deel van een dodemansschakelaar moet binnen het zicht van het aangedreven onderdeel maar uit de buurt van bewegende onderdelen worden geplaatst. Het moet op een minimale hoogte van 1,5 m worden geïnstalleerd en ontoegankelijk zijn voor het publiek.
- De massa en dimensie van het aangedreven onderdeel moeten compatibel zijn met het nominale vermogen en de nominale bedrijfstijd.
- Vaste bedieningsonderdelen moeten na de installatie duidelijk zichtbaar zijn.
- Het aangedreven deel moet compatibel zijn met het nominale vermogen (1.2N.m) en de nominale bedrijfstijd (4 min.).
- De aandrijving is bedoeld om te worden geïnstalleerd op een hoogte van minimaal 2,5m boven de vloer of een andere ondergrond die toegang biedt.
- De ontkoppeling van alle polen moet in de vaste bedrading worden verwerkt volgens de bedradingsregels.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voor het apparaat wordt gesloopt. Voor de batterij verwijderd kan worden, moet het apparaat worden losgekoppeld van het stroomnet. Gooi de batterij niet weg, maar lever deze in bij de daarvoor bedoelde inleverpunten.

FCC-handleiding
FCC ID: ZY4CM35B

Wettelijk verplichte informatie

1 FCC-informatie voor de gebruiker

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd en mag alleen worden gebruikt met goedgekeurde antennes. Wijzigingen of aanpassingen aan het product zorgen dat wettelijke certificeringen en goedkeuringen die van toepassing zijn ongeldig worden.

2 FCC-kennisgevingen inzake elektronische emissies

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.
Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:
1. Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken;
2. Dit apparaat moet bestand zijn tegen alle storingen die worden ontvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

3 FCC-verklaring inzake storingen door radiofrequentie

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B, zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer de apparatuur in een bedrijfsomgeving wordt bediend. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze energie uitstralen; als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan deze schadelijke storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.
Gebruik van dit apparaat in een woonomgeving kan mogelijk schadelijke storing veroorzaken. In dat geval is de gebruiker verplicht om de storing voor eigen rekening te verhelpen.
Als dit apparaat schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), dan wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing te verhelpen door een van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne;
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger;
- Sluit de apparatuur op een stopcontact aan dat zich in een ander circuit bevindt dan het stopcontact van de ontvanger;
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

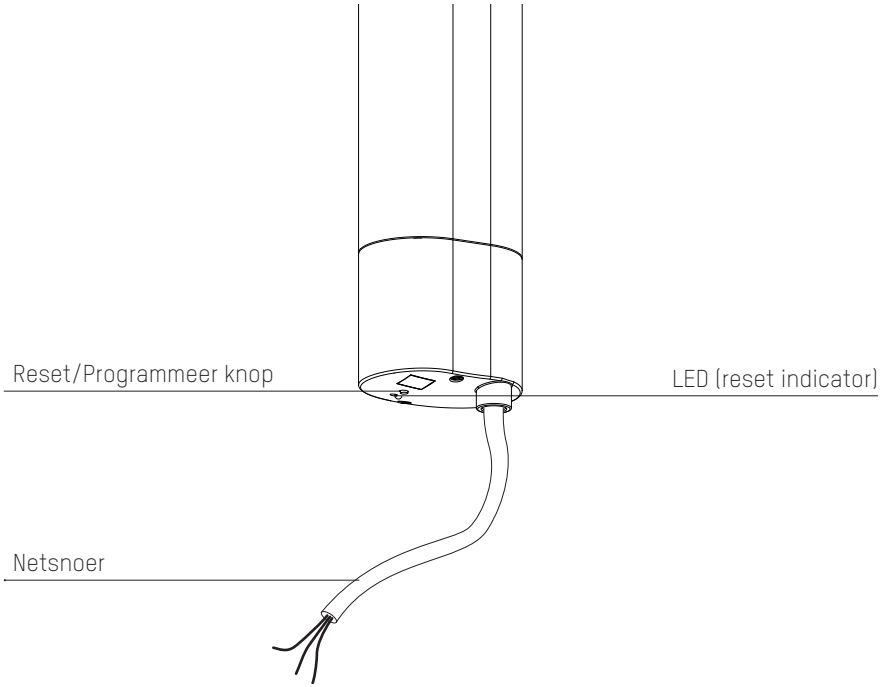
Dit apparaat voldoet aan de stralings blootstellingslimieten van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Dit toestel dient geïnstalleerd en gebruikt te worden met een minimale afstand van 20 cm tussen de straler en uw lichaam.

EU verklaring

Hierbij verklaart Coulisse dat de radioapparatuur type CM-35 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op support.motionblinds.com

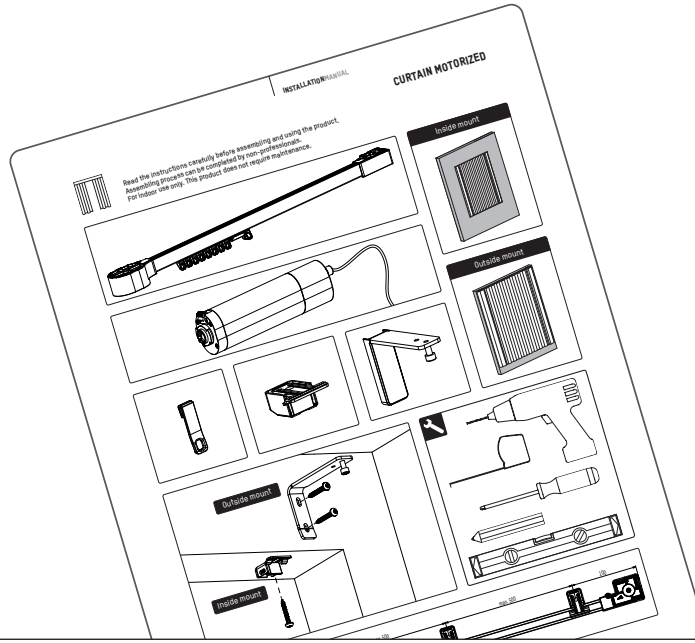
- Frequentiebereik: 433 MHz, RF-vermogen: 2.32 dBm
- Frequentiebereik BLE: 2402 - 2480 MHz, RF-vermogen: 3 dBm EIRP

Knoppen en functies



1 Installeer het gordijn

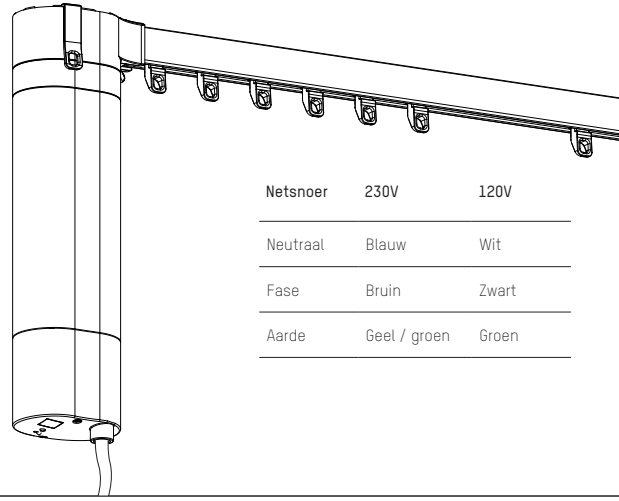
Volg de stappen in de installatie-instructies om het gordijn te installeren.



2 Sluit de voeding aan

Als het netsnoer permanent wordt aangesloten, moet er een schakelaar buiten de motor worden geplaatst die direct toegankelijk is.

Als er een ontkoppelbare stekker op het netsnoer is gemonteerd, moet het stopcontact in de buurt van de motor worden aangelegd en direct toegankelijk zijn.



Netsnoer	230V	120V
Neutraal	Blauw	Wit
Fase	Bruin	Zwart
Aarde	Geel / groen	Groen

3 Download de MotionBlinds buetooth app

Download de MotionBlinds bluetooth app uit de App Store.

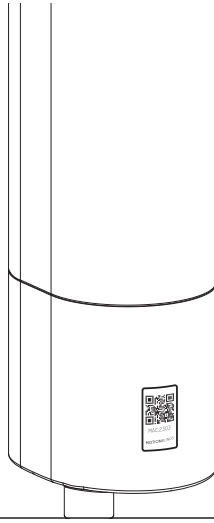
App Store
Download de
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1614

Google Play
Download de
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1615

4 Programmeer het gordijn

Open de MotionBlinds bluetooth-app en tik op het + teken. De app zal u nu door het installatieproces leiden.

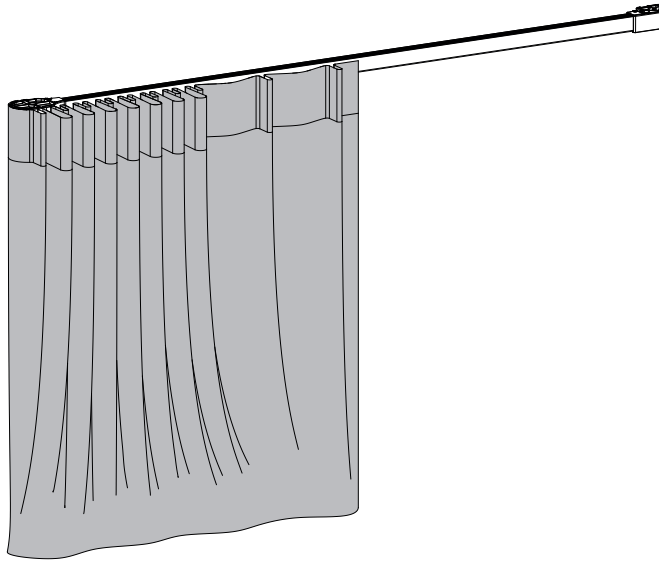
De eindposities van het gordijn, boven en onder, zijn voorgeprogrammeerd. Deze kunt u eenvoudig aanpassen door de stappen in de app te volgen.



5 Aanpassingen

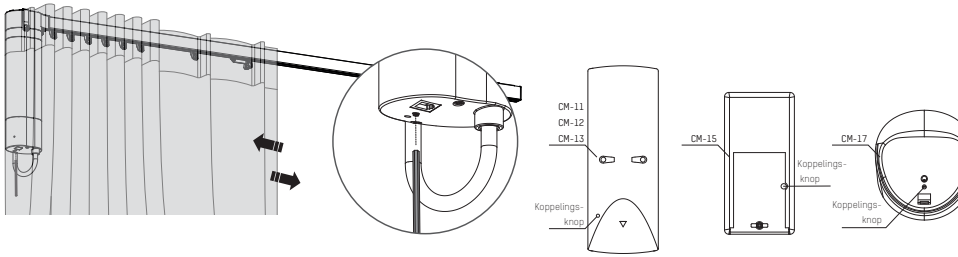
Eindposities veranderen :

Als de eindposities van het gordijn onjuist zijn, open dan de instellingen van het gordijn en pas de onderste / bovenste positie.



i Koppel een afstandsbediening

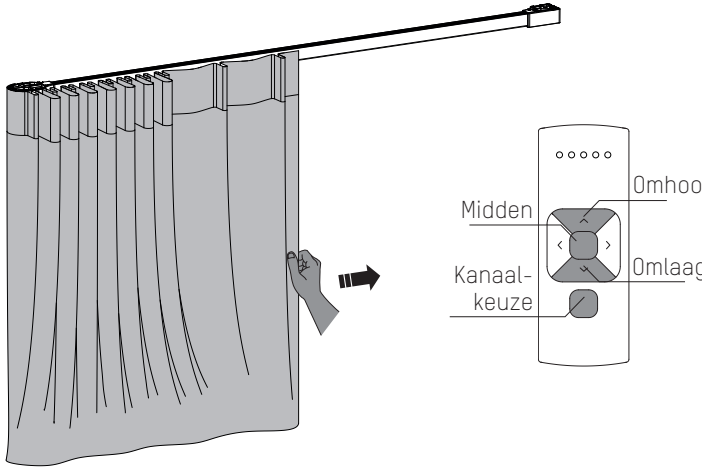
.1 Selecteer een kanaal op de afstandsbediening en druk op de programmeerknop op de motor om de programmeermodus te activeren. Het gordijn begint op en neer te bewegen.



.2 Druk op de koppelingsknop op de achterkant van de afstandsbediening om het gordijn aan het gewenste kanaal te koppelen. Het gordijn stopt kort met draaien om aan te geven dat de afstandsbediening aan het gordijn is gekoppeld.

.3 Druk kort op de programmeerknop om de programmeermodus te deactiveren. Het gordijn stopt met bewegen en kan worden bediend.

Het gordijn bedienen



Afstandsbediening: Kies met behulp van de knop kanaal het kanaal waaraan het gordijn is gekoppeld. Druk op de knop omhoog of omlaag om het gordijn te bedienen. Druk op de knop midden om het gordijn te stoppen. Gebruik de linker en rechter knop om het gordijn in kleine stapjes te verplaatsen.

Trekbediening: Trek een keer om het gordijn naar de eindposities te bewegen.

Koppelen met een bridge

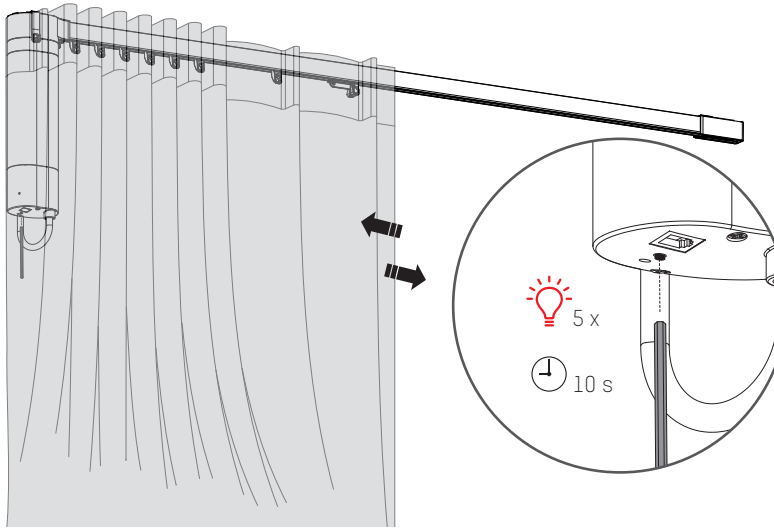
Met de MotionBlinds bridge kunt u meer opties ontgrendelen, zoals spraakassistenten en de mogelijkheid om uw gordijnen te bedienen wanneer u niet thuis bent.

App Store
Download de
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

Google Play
Download de
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982

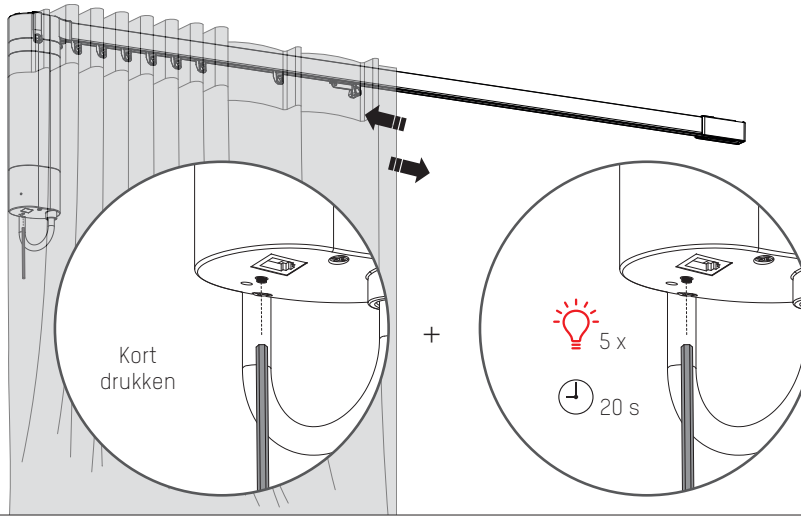
Reset de verbinding

Houd de programmaknop 10 seconden ingedrukt om de verbinding tussen het gordijn en de app te wissen.De LED licht 5 keer op en het gordijn gaat 1 keer op en neer om aan te geven dat de verbinding is gereset. Nu kan het gordijn opnieuw worden verbonden.



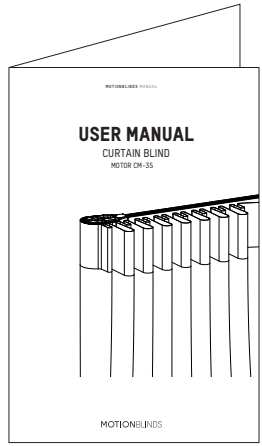
Reset het gordijn

Het resetten van het gordijn resulteert in het wissen van de eindposities en verbindingen van het gordijn met apps en afstandsbedieningen. Druk kort op de reset/programmeerknop om de reset modus te activeren. Het gordijn stept nu op en neer. Houd vervolgens de reset/programmaknop ten minste 20 seconden ingedrukt om het gordijn te resetten. Het gordijn zal twee keer stoppen met steppen. Na de tweede stop zal het gordijn een extra step maken die aangeeft dat het gordijn is gereset.



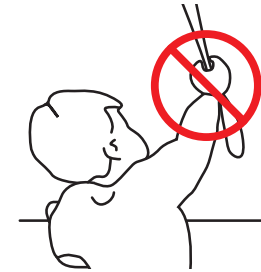
Meer informatie

Scan de QR-code hieronder om de volledige gebruikershandleiding te bekijken met meer informatie en geavanceerde opties.



Gebruikershandleiding
rtube.nl/red1799

⚠ ADVERTENCIA



Lea detenidamente las instrucciones antes de instalar y usar el producto. El proceso de montaje puede ser completado por personas no profesionales. Para uso en interiores.

- Se han producido estrangulaciones de niños con cordones de tiro, cadenas, cintas y cordones de accionamiento de este producto.
- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños para evitar que puedan quedarse atrapados en ellos y estrangularse.
- Los cordones pueden enrollarse en el cuello de los niños.
- Separe las camas, las cunas y los muebles de los cordones de las cortinas.
- No anude los cordones.
- Asegúrese de que los cordones no se entrecrucen y formen un lazo.

Limpieza

Siga estas reglas generales al limpiar la parte exterior del dispositivo y sus componentes:

- Usar un trapo suave, sin pelusa, húmedo. Evitar que entre húmedad en las aperturas.
- No usar aerosoles en spray, disolventes, alcohol, ó abrasivos.

Servicio y Soporte

No hacer ninguna reparación. No intente abrir o desamblar el dispositivo. Corre el riesgo de una descarga eléctrica e invalidar la garantía limitada. No hay ningúna parte en el interior servible para el usuario.

Obtener Servicio de Garantía

Primero seguir los consejos de este folleto y luego ir a su distribuidor local.

Si el producto parece estar dañado ó no funciona adecuadamente, dirijasé a su distribuidor local para recibir instrucciones de cómo obtener el servicio de garantía.

Reciclaje

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud, debidos a la eliminación incontrolada de residuos, se debe reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida establecidos o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para un reciclado seguro y no contaminante.

IP 40

RECOGNIZED COMPONENT Intertek 5011728

Conforms to ANSI/CAN/UL Std.325

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte. Es importante para la seguridad de las personas
que siga estas instrucciones. Conserve estas instrucciones.

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que estén bajo supervisión y hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con los mandos fijos. Mantenga los mandos remotos fuera del alcance de los niños.
- Examine la instalación periódicamente para detectar desajustes y signos de desgaste o daños en cables y muelles. No la utilice si necesita ser ajustada o reparada.
- Este manual de instrucciones también está disponible en la página web.
- La unidad de accionamiento debe desconectarse de su fuente de energía durante la limpieza, el mantenimiento o al reemplazar piezas.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderado A de la unidad de accionamiento es igual o inferior a 70dB(A).
- Solo para uso doméstico y en interiores.
- Examine la instalación periódicamente para detectar desajustes y signos de desgaste o daños en cables y muelles. No la utilice si necesita ser ajustada o reparada.
- Desconecte la unidad de accionamiento del suministro eléctrico o apague los controles automáticos cuando se realicen tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- No utilice la instalación cuando se realicen tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.

Instrucciones de instalación importantes

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

- Este motor solo puede utilizarse con material suave para las partes accionadas.
- Las piezas móviles, peligrosas y desprotegidas de la unidad de accionamiento deben instalarse a una altura superior a 2,5 m del suelo o en otro nivel que permita acceder a ellas.
- Instale el mecanismo de accionamiento para el desbloqueo manual a una altura inferior a 1,8 m.
- El mecanismo de accionamiento de un dispositivo de hombre muerto debe situarse a escasa distancia de la parte accionada pero alejado de las piezas móviles. Debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no ser accesible al público.
- La masa y la dimensión de la parte accionada deben ser compatibles con el par de giro nominal y el tiempo de funcionamiento nominal.
- Los mandos fijos deben ser claramente visibles después de su instalación.
- La parte accionada debe ser compatible con el par de giro nominal (1.2N.m) y el tiempo de funcionamiento nominal (4min).
- La unidad de accionamiento debe instalarse a una altura de, al menos, 2,5 m del suelo o a otro nivel de acceso.
- La desconexión para todos los polos debe ser incorporada en el cableado fijo, de conformidad con las normas de cableado.

Manual de la FCC
FCC ID: ZY4CM35B

Información reglamentaria

1 Información de la FCC para el usuario

Este producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar, y solo debe utilizarse con antenas aprobadas. Cualquier cambio o modificación al producto invalidará todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

2 Avisos de emisión electrónica de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

3 Declaración de interferencia de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B,
conforme al apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable
contra interferencias perjudiciales, cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza
conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propio coste.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o radio, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir
la interferencia, adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al utilizado para la conexión del receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda

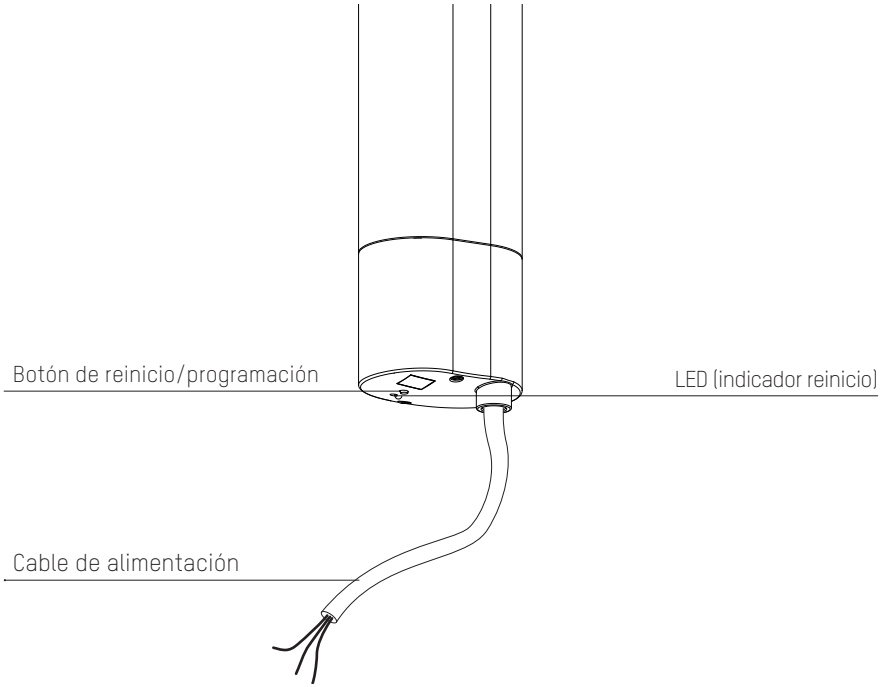
Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Declaración de la UE

Por la presente, Coulisse declara que el tipo de equipo de radio CM-35 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: support.motionblinds.com

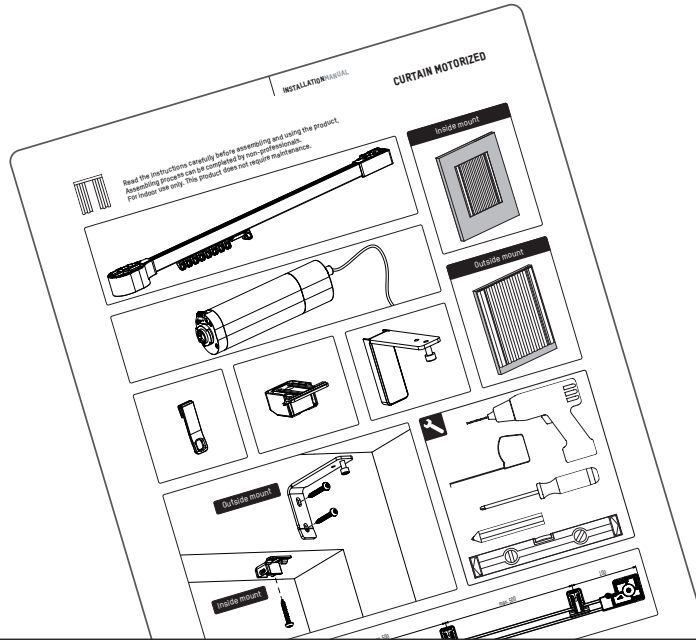
- Gama de frecuencias: 433 MHz, Potencia de RF: 2.32 dBm
- Gama de frecuencias BLE: 2402 - 2480 MHz, Potencia de RF: 3 dBm EIRP

Botones y funciones



1 Instalar la cortina

Siga los pasos de las instrucciones de instalación para instalar la cortina.

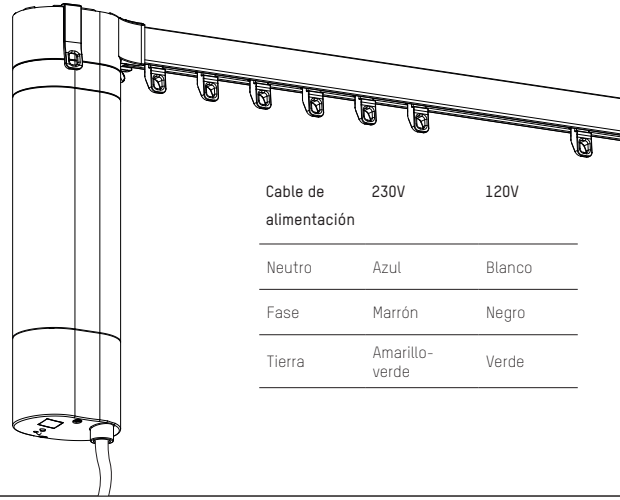


2 Conectar el suministro eléctrico

IMPORTANTE:

Cuando el cable de alimentación está permanentemente conectado, se debe incorporar un dispositivo de desconexión fácilmente accesible y externo al motor.

Cuando hay un conector enchufable instalado en el cable de alimentación, la caja de conexión debe instalarse cerca del motor y ser fácilmente accesible.



Cable de alimentación	230V	120V
Neutro	Azul	Blanco
Fase	Marrón	Negro
Tierra	Amarillo-verde	Verde

3 Descargue la aplicación Motionblinds Bluetooth

Descargue la aplicación bluetooth de MotionBlinds en la App Store.

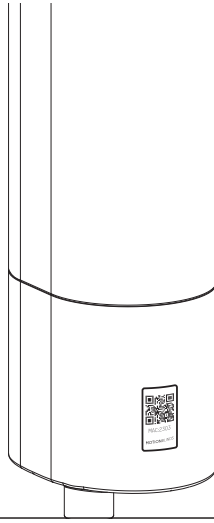
App Store
Descargue la
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1614

Google Play
Descargue la
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1614

4 Configurar la cortina

Abra la aplicación bluetooth de MotionBlinds y pulse el signo +. La aplicación le guiará a través del proceso de configuración.

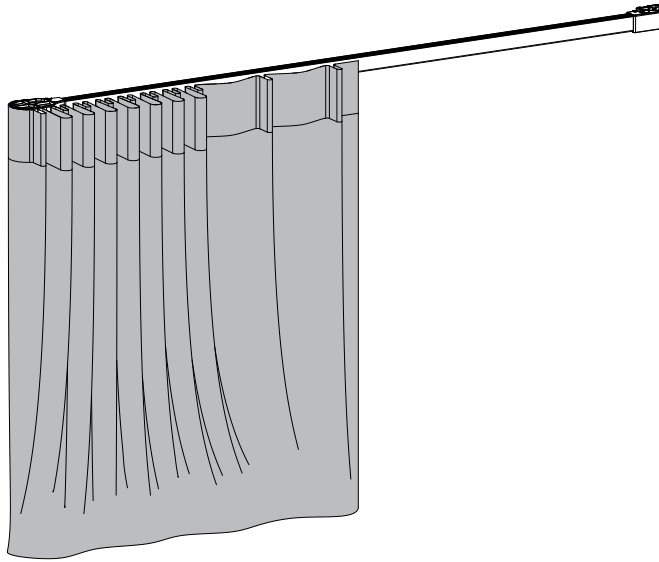
Las posiciones finales de la cortina, superior e inferior, están preprogramadas. Pueden ajustarse siguiendo los pasos de la aplicación.



5 Ajustes

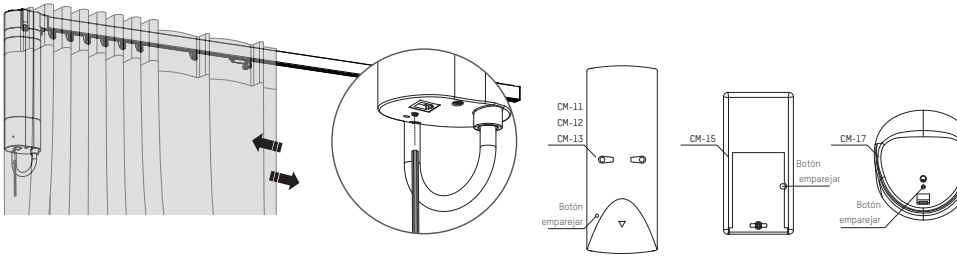
Cambiar las posiciones finales :

Si las posiciones finales de la cortinas son incorrectas, abra los ajustes de la cortina y ajuste la posición inferior / superior.



j Emparejar un mando

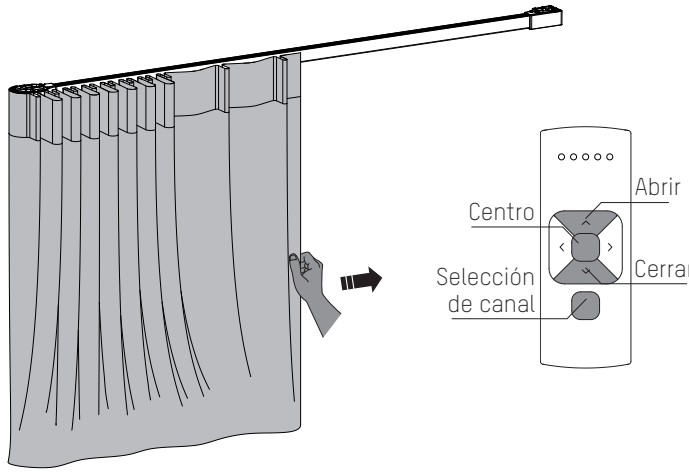
.1 Seleccione un canal en el mando a distancia y pulse el botón de programación del motor para activar el modo de programación. La persiana comenzará a subir y bajar.



.2 Pulse el botón emparejar en la parte posterior del mando para emparejar la cortina con el canal seleccionado. La cortina dejará de moverse brevemente para indicar que el mando ha sido emparejado.

.3 Pulse brevemente el botón de programa para desactivar el modo de programa. La cortina deja de ser escalonada y puede ser operada.

Activar la cortina



Operación remoto: Elija el canal al que se ha emparejado la cortina mediante el botón canal. Pulse el botón subir o bajar para operar la cortina. Pulse el botón centro para detener la cortina.Use los botones izquierdo y derecho para mover la cortina en desplazamiento cortos.

Mecanismo de tracción: Tire una vez para que la cortina se mueva a las posiciones finales. Tire de nuevo para detener la cortina.

Emparejar con un puente

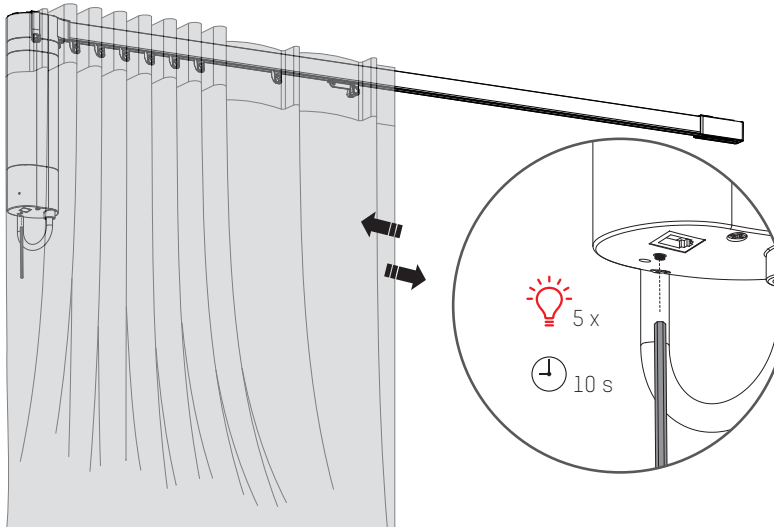
Con el puente de MotionBlinds puedes desbloquear más opciones, como los asistentes de voz y la posibilidad de controlar tus cortinas cuando no estás en casa.

App Store
Descargue la
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

Google Play
Descargue la
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982

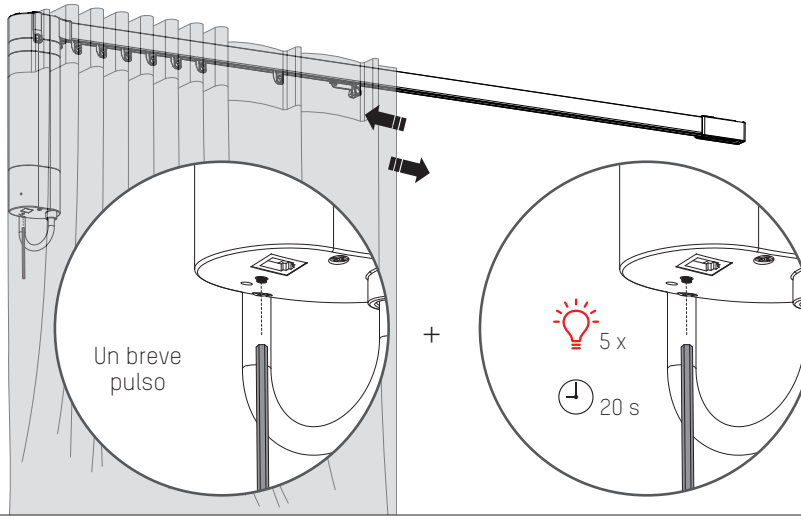
Restablecer la conexión

Mantenga pulsado el botón de programación durante 10 segundos para borrar la conexión entre la cortina y la aplicación.La LED se ilumina 5 veces y la cortina sube y baja 1 vez para indicar que la conexión se ha restablecido. Ahora la cortina puede volver a conectarse.



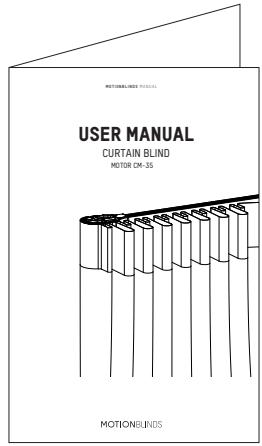
Restablecer la cortina

Al reiniciar la cortina se borran las posiciones finales y las conexiones de la cortina con las aplicaciones y los mandos a distancia. Pulse brevemente el botón de programación para activar el modo de programación. La cortina comenzará a subir y bajar. Mantenga pulsado el botón de reinicio/programación durante al menos 20 segundos para reiniciar la cortina. La cortina se detendrá dos veces. Después de la segunda parada, la cortina dará un paso más para indicar que se ha restablecido.



Más información

Escanee el código QR que aparece a continuación para ver el manual de usuario completo con más información y opciones avanzadas.



Manual del usuario
rtube.nl/red1799

Coulisse B.V. Vonderweg 48, 7468 DC Enter, The Netherlands